

- SK** ELEKTRICKÝ KONVEKTOR S VENTILÁTOROM
CZ ELEKTRICKÝ KONVEKTOR S VENTILÁTOREM
HU ELEKTROMOS KONVEKTOR VENTILÁTORRAL
RO CONVECTOR ELECTRIC CU VENTILATOR
EN ELECTRIC CONVECTOR HEATER WITH FAN



CHY08F

Preklad originálneho návodu na použitie
Překlad originálním návodem k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual



ELEKTRICKÝ KONVEKTOR S VENTILÁTOROM**POPIS PRODUKTU**

Elektrický konvektor je ideálnym riešením na rýchle a efektívne vykurovanie miestností v domácnosti, kancelárii či na chate. Ponúka 3 úrovne tepelného výkonu – 750 W / 1250 W / 2000 W, vďaka čomu si môžete prispôbiť intenzitu kúrenia podľa aktuálnej potreby. Vďaka kompaktným rozmerom a nízkej hmotnosti je ľahko prenosný a vhodný aj do menších priestorov. Ventilátor zabezpečuje rýchlejšie rozptýlenie teplého vzduchu po miestnosti, čím zvyšuje účinnosť kúrenia. Výhodou je možnosť používať ventilátor samostatne, bez ohrevu vzduchu, čo oceníte najmä počas teplejších dní, keď potrebujete iba ľahké prúdenie vzduchu.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované za prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca nesie zodpovednosť za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Majte na pamäti, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRE

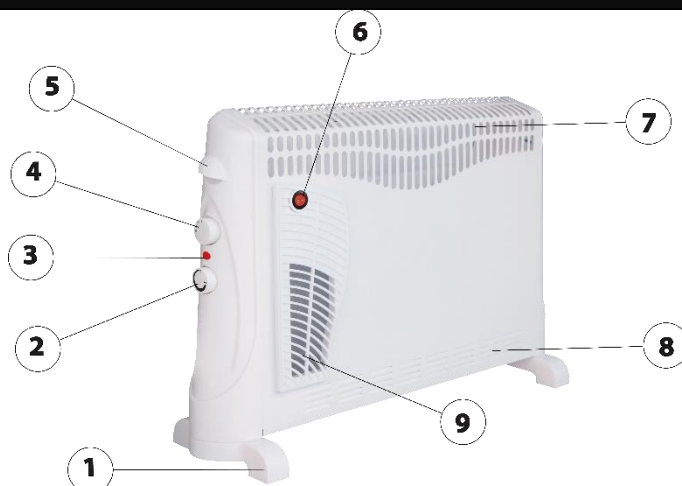
 TEPELNÝ VÝKON	 TERMOSTAT	 VENTILÁTOR	 NAPÄTIE / FREKVENCIA	 DĹŽKA NAPÁJACIEHO KÁBLA	 ROZMERY	 HMOTNOSŤ
750 W / 1250 W / 2000 W	áno	áno	230 V / 50 Hz	1,6 m	69 x 20 x 45 cm	3,1 kg

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Prečítajte si návod na použitie.
	Trieda ochrany I.
	Pri vykonávaní opráv zariadenie nesmie byť zapojené do elektrickej zásuvky.
	Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Rozoberať, prerábať prístroj alebo jeho príslušenstvo je prísne zakázané! V prípade akéhokoľvek poškodenia prístroja alebo jeho súčasti okamžite ho odpojte od elektrickej siete a obráťte sa na odborný servis!
	Varovanie: Nezakrývajte ohrievač, mohlo by dôjsť k prehriatiu.

ČASTI VÝROBKU

1	Nožička
2	Regulátor priestorového termostatu
3	Ukazovateľ vyhrievania
4	Regulátor tepelného výkonu
5	Rukoväť
6	ON/OFF prepínač ventilátora
7	Otvor pre výstup teplého vzduchu
8	Otvor pre vstup studeného vzduchu
9	Otvor pre výstup ventilátora

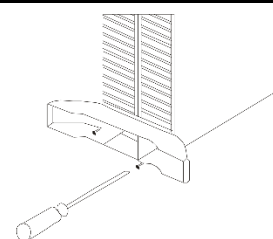

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- **POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE PREDTÝM AKO ZAČNETE KONVEKTOR POUŽÍVAŤ.**
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabráňuje v jeho bezpečnom používaní, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú môcť s výrobkom hrať.
- Spotrebič držte mimo dosahu detí do 3 rokov, okrem prípadu, keď deti máte neustále pod dozorom.
- Deti staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov môžu spotrebič len zapnúť a vypnúť za predpokladu, že je umiestnený a inštalovaný vo svojej normálnej prevádzkovej polohe, ak sú deti pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopili možné nebezpečenstvá pri jeho používaní.
- Deti staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov nesmú spotrebič pripojiť do elektrickej zásuvky, regulovať, čistiť alebo vykonávať jeho údržbu.
- Pred pripojením konvektora k zdroju elektrickej energie sa uistite či napätie vo vašej elektrickej zásuvke zodpovedá údajom na štítku zariadenia.
- Skontrolujte, či nie je napájací kábel poškodený. V prípade že je, nechajte ho vymeniť v autorizovanom servise, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Napájací kábel úplne rozviňte!
- Na pripojenie konvektora k zdroju elektrickej energie nepoužívajte predlžovací kábel ani rozbočovacie zásuvky!
- Napájací kábel nevedzte cez konvektor v blízkosti povrchu vykurovacích telies alebo popod koberec, rohožku, atď.! Umiestnite ho tak, aby sa ani náhodou nevytiahol zo zásuvky, a aby sa oň nikto nemohol potknúť!
- Uvedomte si, že ohrievač sa môže počas prevádzky zahriať na vysokú teplotu, preto ho umiestnite na pevný, vodorovný nehorľavý povrch (napr. kameň, mramor, dlaždice) mimo dosahu detí a v dostatočnej vzdialenosti od horľavých materiálov (napr. záclony), tak, aby bol zabezpečený jednoduchý prístup k zástrčke a aby bolo možné napájací kábel kedykoľvek jednoducho vytiahnuť! Neumiestňujte ho do rohu miestnosti a, dodržujte minimálne vzdialenosti. Aby ste sa vyvarovali prehriatiu zariadenia alebo prípadnému vzniku požiaru nezakrývajte ho.
- Nepoužívajte konvektor s programátorom, časovým spínačom, samostatný systémom na diaľkové ovládanie alebo s akýmkoľvek iným zariadením, ktoré automaticky spína konvektor, pretože existuje nebezpečenstvo vzniku požiaru, ak je konvektor zakrytý alebo nesprávne umiestnený.
- Konvektor je určený výlučne na ohrievanie vzduchu v domácnostiach. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním.

- Dbajte na to, aby teplý vzduch nebol nasmerovaný priamo na záclony alebo iný horľavý materiál!
 - Nikdy neumiestňujte konvektor tesne pred alebo pod elektrickú zásuvku. Elektrická zásuvka nesmie byť vystavená vplyvu horúceho vzduchu prúdiaceho z konvektora.
 - Správne fungovanie konvektora je zabezpečené ak je ohrievač umiestnený vo zvislej polohe.
 - Nikdy nepoužívajte konvektor v blízkosti horľavých alebo výbušných materiálov.
 - Konvektor nepoužívajte v motorových vozidlách alebo v úzkych, uzavretých miestnostiach (< 5 m², napr. výťah)!
 - Je **ZAKÁZANÉ** používať spotrebič v bezprostrednej blízkosti vane, umývadla, sprchy, plaveckého bazénu alebo sauny!
 - Nikdy konvektor neponárajte do vody prípadne inej tekutiny. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Zariadenie čistite podľa pokynov uvedených v časti „Údržba a čistenie“. Akékoľvek množstvo vody, ktoré sa dostane do vnútra zariadenia ho môže poškodiť.
 - Počas prevádzky zariadenia neodchádzajte z domu. Pred odchodom sa uistite, že zariadenie je vypnuté a odpojené od zdroja elektrickej energie.
 - Vždy konvektor odpojte od zdroja elektrickej energie pred jeho čistením alebo ak ho dlhšiu dobu nebudete používať. Zariadenie nikdy nevyťahujte zo zásuvky za napájací kábel pokiaľ je zapnuté a ak máte mokré alebo vlhké ruky. Uistite sa, že napájací kábel nie je poškodený.
 - Pred premiestnením konvektora ho vždy najprv odpojte od zdroja elektrickej energie! Konvektor premiestňujte výlučne uchopením za prenosnú rukoväť!
 - Ochranná mriežka slúži ako ochrana proti priamemu dotyku vyhrievacích telies. Je zakázané používať konvektor bez riadne namontovanej ochrannej mriežky! Ochranná mriežka neposkytuje úplnú ochranu pre malé deti a starších alebo chorých ľudí! **Nenechávajte konvektor počas prevádzky bez dozoru!** Nevkladajte žiadne predmety cez ochrannú mriežku ohrievača ani do vnútra konvektora.
 - Nikdy sa nedotýkajte zariadenia mokrými alebo vlhkými rukami alebo nohami.
 - Nikdy sa počas prevádzky a tesne po vypnutí konvektora nedotýkajte mriežky a kovových častí ohrievača, aby nedošlo k popáleniu pokožky **VAROVANIE:** Niektoré časti tohto výrobku sa môžu stať veľmi horúcimi a môžu spôsobiť popálenie. Zvláštnu pozornosť venujte vtedy, ak sú prítomné zraniteľné osoby alebo deti.
 - Konvektor nepoužívajte na sušenie odevov.
 - Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom. Použitie nesprávneho príslušenstva môže predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa a vážne poškodiť vaše zariadenie.
 - V prípade zistenia akejkoľvek poruchy (napr. nezvyčajný hluk, alebo zápach spálenia) konvektor okamžite vypnite a odpojte od zdroja elektrickej energie!
 - Chráňte konvektor pred prachom, parou, slnečným a priamym tepelným žiarením!
- (*) Autorizovaný servis: Servisné oddelenie výrobcu alebo dovozcu alebo iná osoba, ktorá je kvalifikovaná, oprávnená a spôsobilá vykonávať tento typ opravy. Konvektor musí byť v prípade opravy odovzdaný takémuto servisu.

PREVÁDZKA

- Pred použitím konvektora je potrebné pripevniť nožičky (dodávané oddelene v balení).
- Opatrne otočte prístroj hore nohami.
- Nožičky pripevnite k základni konvektora pomocou 4 samorezných skrutiek.
- Dbajte na to, aby boli nožičky správne umiestnené na koncoch spodnej strany konvektora.
- Nepoužívajte konvektor pokiaľ nie sú nožičky správne namontované.



- Umiestnite konvektor na vhodné miesto podľa pokynov uvedených vyššie.
- Pripojte zariadenie k zdroju elektrickej energie.

- Otočte regulátorom priestorového termostatu v smere hodinových ručičiek na maximálnu hodnotu.
- Zapnite vykurovacie články nastavením regulátora tepelného výkonu do jedného z troch režimov tepelného výkonu (I – 750 W, II – 1250 W, III – 2000 W).
- Akonáhle sú vykurovacie články zapnuté, ukazovateľ vykurovania sa rozsvieti.
- Keď teplota v miestnosti dosiahne požadovanú hodnotu pomaly otočte regulátor priestorového termostatu proti smeru hodinových ručičiek, pokiaľ nebudete počuť cvaknutie. Po tomto kroku bude priestorový termostat udržiavať teplotu v miestnosti na nastavenej hodnote automatickým vypínaním a zapínaním.
- V prípade, ak chcete nastaviť vyššiu teplotu, otočte regulátor priestorového termostatu v smere hodinových ručičiek, ak chcete nastaviť nižšiu teplotu, otočte regulátor priestorového termostatu proti smeru hodinových ručičiek.
- Ochrana proti prehriatiu vypne prístroj v prípade jeho prehriatia, napr. pri zakrytí vstupného alebo výstupného otvoru vzduchu. Spotrebič odpojte od zdroja elektrickej energie vytiahnutím elektrickej zástrčky zo zásuvky a nechajte ho minimálne 30 minút vychladnúť. Skontrolujte otvor na prívod studeného vzduchu a otvor pre odvod teplého vzduchu a v prípade potreby ich vyčistite. Spotrebič znovu zapnite. Ak sa spotrebič nezapne alebo sa opäť aktivuje ochrana proti prehriatiu, odpojte spotrebič od zdroja elektrickej energie vytiahnutím elektrickej zástrčky zo zásuvky a kontaktujte autorizovaný servis.
- Pri prvom zapnutí prístroja môžete cítiť mierny zápach, ktorý je prirodzeným javom. Nie je nebezpečný a rýchlo sa odparí.

REŽIM VENTILÁTORA

- Ventilátor je ovládaný pomocou prepínača ventilátora.
- Ventilátor bude fungovať iba vtedy, ak je zapnutý termostat.
- Ventilátor je možné používať:
 - **spolu s vykurovacími telesami** – na rozptyl teplého vzduchu do miestnosti
 - **samostatne, bez ohrevu** – počas teplých dní na cirkuláciu chladnejšieho vzduchu

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením spotrebiča ho odpojte od zdroja elektrickej energie a nechajte ho vychladnúť.
- Ochranný kryt konvektora sa ľahko zašpiní, preto ho pravidelne čistite s mäkkou handričkou. Na veľmi špinavé časti použite navlhčenú handričku v mydlovej vode, ktorej teplota je menej ako 50°C. Následne ochranný kryt ohrievača vysušte čistou suchou handričkou.
- Dávajte pozor aby sa voda nedostala do vnútra spotrebiča. Nešpliechajte vodu na konvektor a nikdy nepoužívajte na jeho čistenie rozpúšťadlá ako je benzín, izoamylacetát, toluén atď.
- Ohrievač udržiajte v čistote, pred uskladnením ho nechajte vychladnúť. Skladujte na suchom, dobre vetranom mieste.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadať od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/
hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

**Konvektor / Convectector Heater Strend Pro EO-008.TA, 750/1250/2000 W, 230 V, 50 Hz, 2v1, + Turbo ventilátor/Turbo fan
TYP/TYPE: CHY08F**

bolo navrhnuté a vyrobené v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 62233:2008
EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 +A15:2021

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU
LVD 2014/35/EU
RoHS 2011/65/EU and its amendment (EU) 2015/863

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou

CE: 25

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB RANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

Sobrance 2.5.2025
Dátum a miesto vydania vyhlásenia
Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

STREND PRO®

Záručný list / Warranty

Výrobné číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsahu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletne.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

Podmienky záruky

1. Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja. Záruka na batérie je 12 mesiacov.
2. Predĺžená záručná doba 5 rokov sa poskytuje na výrobok za podmienok, že tento výrobok je dodávateľom označený v zozname výrobkov s predĺženou zárukou, konečným zákazníkom je spotrebiteľ a výrobok nebude používaný na komerčné nasadenie. Predĺžená záruka je podmienená pravidelnými servisnými prehliadkami v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa.
3. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave a je o tom uvedený záznam v zozname o záručných opravách tohto záručného listu. Právo na záručnú opravu si spotrebiteľ môže uplatniť v niektorom autorizovanom servisnom stredisku, podľa priloženého zoznamu „A“ servisných stredísk. Servisné strediská „B“ prevádzajú záručné opravy len na výrobky, ktoré boli predané v ich prevádzkach. Zoznam servisných stredísk je pravidelne aktualizovaný u predajcov a na stránke dovozu: www.strendpro.sk.
4. Servisné stredisko je povinné zabezpečiť záručnú opravu v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť nasledujúcim dňom po dátume prijatia reklamácie v servisnom stredisku.
5. Bezplatná záručná oprava nemôže byť uplatňovaná ak ide o poruchy, ktoré boli spôsobené používaním výrobku v rozpore s ustanoveniami uvedenými v návode na obsluhu, nesprávnou manipuláciou, mechanickým poškodením, bežným mechanickým opotrebením dielov spôsobeným prevádzkou stroja, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávneným zásahom do výrobku, poruchy zapríčinené použitím nevhodných náhradných dielov, použitím nevhodného paliva, a zrejme preťaženie stroja v dôsledku trvalého prekročovania hornej hranice výkonu. Práce spojené s čistením, základnou údržbou, ošetrovaním alebo nastavením zariadenia, ktoré môže viesť k opotrebeniu alebo k poruche, sú uvedené v návode na obsluhu, nespádajú do rozsahu záruky.
6. Za bežné opotrebenie dielov sa považuje hlavne opotrebenie: všetkých rotujúcich a pohyblivých častí, rezných častí a ich krytov, strižných skrutiek a klinov, prevodových a klinových remeňov, reťazových prevodov, trecie plochy brzd a spojok, dezény pneumatík a diely bežnej údržby ako sú: vzduchové, hydraulické a olejové filtre, zapaľovacie sviečky, olejové a chladiace náplne.
7. Z predĺženej záruky sú vyňaté časti strojov a zariadení, na ktoré ich konkrétny výrobca poskytuje kratšiu záruku ako dodávateľ na samotný výrobok, v ktorom sú namontované. Do tejto kategórie častí patria: akumulátory, žiarovky a podobne.
8. Právo uplatniť nároky plynúce zo záruky ma vlastníkom výrobku, pokiaľ tak urobí najneskôr v posledný deň záručnej doby.
9. Pri reklamáciách sa postupuje podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a Zákona o ochrane spotrebiteľa.
10. Servisné prehliadky, ktoré sú podmienkou predĺženej 5 ročnej záruky, musia byť prevádzané len v autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa, v pravidelných intervaloch a obdobie medzi jednotlivými prehliadkami nesmie prekročiť dobu 12 mesiacov. Prvá servisná prehliadka musí byť vykonaná najneskôr do 12 mesiacov od dátumu predaja výrobku. Servisné prehliadky vykonávajú servisné strediská v období posledných troch a prvých dvoch mesiacoch kalendárneho roku. Každá servisná prehliadka musí byť zaznamenaná v tomto záručnom liste s uvedeným dátumom prehliadky, podpisom a pečiatkou servisného strediska. Servisnou prehliadkou sa rozumie kontrola stroja, výmena náplní a filtrov podľa odporúčenia výrobcu, výmena opotrebených a poškodených dielov, ktoré môžu ovplyvniť poškodenie alebo opotrebenie iných dielov a samotné nastavenie stroja. Úkon servisnej prehliadky a použitý materiál sa účtuje podľa platného cenníka servisného strediska.

Pri uplatňovaní reklamácie je reklamujúci povinný predložiť k reklamácii čistý výrobok, doklad o kúpe alebo vyplnený a potvrdený záručný list. V prípade predĺženej záruky, záznamy o servisných prehliadkach a daňové doklady za jednotlivé prehliadky. Pri nesplnení niektorej z podmienok predĺženej záruky uvedenej v tomto záručnom liste, sa na výrobok poskytuje záručná doba 2 roky.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA VÝROBCA

Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

ELEKTRICKÝ KONVEKTOR S VENTILÁTOREM**POPIS PRODUKTU**

Elektrický konvektor je ideálním řešením pro rychlé a efektivní vytápění místností v domácnosti, kanceláři či na chatě. Nabízí 3 úrovně tepelného výkonu - 750 W / 1250 W / 2000 W, díky čemuž si můžete přizpůsobit intenzitu topení podle aktuální potřeby. Díky kompaktním rozměrům a nízké hmotnosti je snadno přenosný a vhodný i do menších prostor. Ventilátor zajišťuje rychlejší rozptýlení teplého vzduchu po místnosti, čímž zvyšuje účinnost topení. Výhodou je možnost používat ventilátor samostatně, bez ohřevu vzduchu, což oceníte zejména během teplejších dnů, kdy potřebujete jen lehké proudění vzduchu.

Zařízení používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno za případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a nikoli výrobce nese odpovědnost za jakékoli poškození nebo zranění způsobená tímto nesprávným používáním. Mějte na paměti, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY

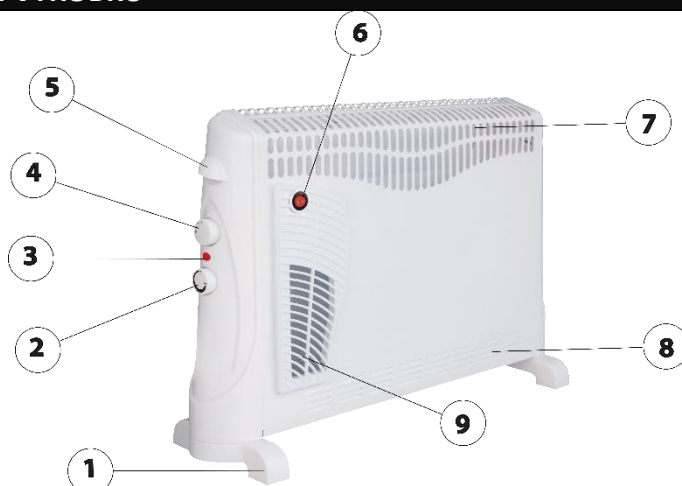
 TEPELNÝ VÝKON	 TERMOSTAT	 VENTILÁTOR	 NAPĚTÍ / FREKVENCE	 DÉLKA NAPÁJECÍHO KABELU	 ROZMĚRY	 HMOTNOST
750 W / 1250 W / 2000 W	áno	áno	230 V / 50 Hz	1,6 m	69 x 20 x 45 cm	3,1 kg

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Před použitím si přečtěte návod k použití.
	Třída ochrany I.
	Při provádění oprav stroj nesmí být zapojen do elektrické zásuvky.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Rozebírat, předělávat přístroj nebo jeho příslušenství je přísně zakázáno! V případě jakéhokoli poškození přístroje nebo jeho součástí okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a obraťte se na odborný servis!
	Varování: Nezakrývejte ohřívač, mohlo by dojít k přehřátí.

ČÁSTI VÝROBKU

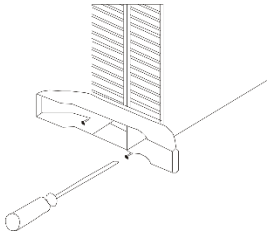
1	Nožička
2	Regulátor prostorového termostatu
3	Ukazatel vyhřívání
4	Regulátor tepelného výkonu
5	Rukojeť
6	ON/OFF přepínač ventilátoru
7	Otvor pro výstup teplého vzduchu
8	Otvor pro vstup studeného vzduchu
9	Otvor pro výstup ventilátoru

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY****- POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ PŘEDTÍM JAK ZAČNETE KONVEKTOR POUŽÍVAT.**

- Spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí), kterým fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v jeho bezpečném používání, pokud na ně nebude dohlíženo nebo nebyly-li instruovány ohledně použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, abyste zajistili, že si nebudou moci s výrobkem hrát.
- Spotřebič držte mimo dosah dětí do 3 let, kromě případu, kdy děti máte neustále pod dozorem.
- Děti starší 3 let a mladší 8 let mohou spotřebič pouze zapnout a vypnout za předpokladu, že je umístěn a instalován ve své normální provozní poloze, jsou-li děti pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a pochopily možná nebezpečí při jeho používání.
- Děti starší 3 let a mladší 8 let nesmí spotřebič připojit do elektrické zásuvky, regulovat, čistit nebo provádět jeho údržbu.
- Před připojením konvektoru ke zdroji elektrické energie se ujistěte, zda napětí ve vaší elektrické zásuvce odpovídá údajům na štítku zařízení.
- Zkontrolujte, zda není napájecí kabel poškozen. V případě že je, nechte jej vyměnit v autorizovaném servisu, aby se předešlo nebezpečí.
- Napájecí kabel zcela rozviňte!
- K připojení konvektoru ke zdroji elektrické energie nepoužívejte prodlužovací kabel ani rozbočovací zásuvky!
- Napájecí kabel nevedte přes konvektor v blízkosti povrchu topných těles nebo pod koberec, rohožku, atd.! Umístěte jej tak, aby se ani náhodou nevytáhl ze zásuvky, a aby se o něj nikdo nemohl klopýtnout!
- Uvědomte si, že ohřívač se může během provozu zahřát na vysokou teplotu, proto jej umístěte na pevný, vodorovný nehořlavý povrch (např. kámen, mramor, dlaždice) mimo dosah dětí a v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů (např. záclony), tak, aby byl zajištěn snadný přístup k zástrčce a aby byl zajištěn snadný přístup k zástrčce a aby! Neumísťujte jej do rohu místnosti a, dodržujte minimální vzdálenosti. Abyste se vyvarovali přehřátí zařízení nebo případnému vzniku požáru nezakrývejte jej.
- Nepoužívejte konvektor s programátorem, časovým spínačem, samostatný systémem na dálkové ovládání nebo s jakýmkoli jiným zařízením, které automaticky spíná konvektor, protože existuje nebezpečí vzniku požáru, pokud je konvektor zakryt nebo nesprávně umístěn.
- Konvektor je určen výlučně pro ohřívání vzduchu v domácnostech. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním.
- Dbejte na to, aby teplý vzduch nebyl nasměrován přímo na záclony nebo jiný hořlavý materiál!

- Nikdy neumísťujte konvektor těsně před nebo pod elektrickou zásuvku. Elektrická zásuvka nesmí být vystavena vlivu horkého vzduchu proudícího z konvektoru.
 - Správné fungování konvektoru je zajištěno pokud je ohřívač umístěn ve svislé poloze.
 - Nikdy nepoužívejte konvektor v blízkosti hořlavých nebo výbušných materiálů.
 - Konvektor nepoužívejte v motorových vozidlech nebo v úzkých, uzavřených místnostech (< 5 m², např. výtah)!
 - Je **ZAKÁZÁNO** používat spotřebič v bezprostřední blízkosti vany, umyvadla, sprchy, plaveckého bazénu nebo sauny!
 - Nikdy konvektor neponořujte do vody případně jiné tekutiny. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Zařízení čistěte podle pokynů uvedených v části „Údržba a čištění“. Jakékoli množství vody, které se dostane dovnitř zařízení jej může poškodit.
 - Během provozu zařízení neodcházejte z domu. Před odjezdem se ujistěte, že zařízení je vypnuto a odpojeno od zdroje elektrické energie.
 - Vždy konvektor odpojte od zdroje elektrické energie před jeho čištěním nebo pokud jej delší dobu nebudete používat. Zařízení nikdy nevytahujte ze zásuvky za napájecí kabel pokud je zapnuté a máte-li mokré nebo vlhké ruce. Ujistěte se, že napájecí kabel není poškozen.
 - Před přemístěním konvektoru jej vždy nejprve odpojte od zdroje elektrické energie! Konvektor přemísťujte výlučně uchopením za přenosnou rukojeť!
 - Ochranná mřížka slouží jako ochrana proti přímému dotyku topných těles. Je zakázáno používat konvektor bez řádně namontované ochranné mřížky! Ochranná mřížka neposkytuje úplnou ochranu pro malé děti a starší nebo nemocné lidi! **Nenechávejte konvektor během provozu bez dozoru!** Nevkládejte žádné předměty přes ochrannou mřížku ohřívače ani dovnitř konvektoru.
 - Nikdy se nedotýkejte zařízení mokřýma nebo vlhkýma rukama nebo nohama.
 - Nikdy se během provozu a těsně po vypnutí konvektoru nedotýkejte mřížky a kovových částí ohřívače, aby nedošlo k popálení pokožky **VAROVÁNÍ:** Některé části tohoto výrobku se mohou stát velmi horkými a mohou způsobit popálení. Zvláštní pozornost věnujte tehdy, jsou-li přítomny zranitelné osoby nebo děti.
 - Konvektor nepoužívejte k sušení oděvů.
 - Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem. Použití nesprávného příslušenství může představovat nebezpečí pro uživatele a vážně poškodit vaše zařízení.
 - V případě zjištění jakékoli poruchy (např. neobvyklý hluk nebo zápach spálení) konvektor okamžitě vypněte a odpojte od zdroje elektrické energie!
 - Chraňte konvektor před prachem, párou, slunečním a přímým tepelným zářením!
- (*) Autorizovaný servis: Servisní oddělení výrobce nebo dovozce nebo jiná osoba, která je kvalifikovaná, oprávněná a způsobilá provádět tento typ opravy. Konvektor musí být v případě opravy předán takovému servisu.

PROVOZ

- Před použitím konvektoru je třeba připevnit nožičky (dodáváno odděleně v balení).
 - Opatrně otočte přístroj vzhůru nohama.
 - Nožičky připevněte k základně konvektoru pomocí 4 samořezných šroubů.
 - Dbejte na to, aby byly nožičky správně umístěny na koncích spodní strany konvektoru.
 - Nepoužívejte konvektor pokud nejsou nožičky správně namontovány.
- 
- Umístěte konvektor na vhodné místo podle pokynů uvedených výše.
 - Připojte zařízení ke zdroji elektrické energie.
 - Otočte regulátorem prostorového termostatu ve směru hodinových ručiček na maximální hodnotu.
 - Zapněte topné články nastavením regulátoru tepelného výkonu do jednoho ze tří režimů tepelného výkonu (I – 750 W, II – 1250 W, III – 2000 W).
 - Jakmile jsou topné články zapnuty, ukazatel vytápění se rozsvítí.

- Když teplota v místnosti dosáhne požadované hodnoty pomalu otočte regulátor prostorového termostatu proti směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí. Po tomto kroku bude prostorový termostat udržovat teplotu v místnosti na nastavené hodnotě automatickým vypínáním a zapínáním.
- V případě, že chcete nastavit vyšší teplotu, otočte regulátor prostorového termostatu ve směru hodinových ručiček, chcete-li nastavit nižší teplotu, otočte regulátor prostorového termostatu proti směru hodinových ručiček.
- Ochrana proti přehřátí vypne přístroj v případě jeho přehřátí, např. při zakrytí vstupního nebo výstupního otvoru vzduchu. přehřátí, odpojte spotřebič od zdroje elektrické energie vytažením elektrické zástrčky ze zásuvky a kontaktujte autorizovaný servis.
- Při prvním zapnutí přístroje můžete cítit mírný zápach, který je přirozeným jevem. Není nebezpečný a rychle se odpaří.

REŽIM VENTILÁTORU

- Ventilátor je ovládán pomocí přepínače ventilátoru.
- Ventilátor bude fungovat pouze tehdy, je-li zapnut termostat.
- Ventilátor lze používat:
 - **spolu s topnými tělesy** – pro rozptyl teplého vzduchu do místnosti
 - **samostatně, bez ohřevu** – během teplých dnů pro cirkulaci chladnějšího vzduchu

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebiče jej odpojte od zdroje elektrické energie a nechte jej vychladnout.
- Ochranný kryt konvektoru se snadno zašpiní, proto jej pravidelně čistěte s měkkým hadříkem. Na velmi špinavé části použijte navlhčený hadřík v mýdlové vodě, jehož teplota je méně než 50°C. Následně ochranný kryt ohříváče vysušte čistým suchým hadříkem.
- Dávejte pozor aby se voda nedostala dovnitř spotřebiče. Nešplíchejte vodu na konvektor a nikdy nepoužívejte k jeho čištění rozpouštědla jako je benzín, izoamylacetát, toluen atp.
- Ohříváč udržujte v čistotě, před uskladněním jej nechte vychladnout. Skladujte na suchém, dobře větraném místě.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydano/issued by

Výrobce/Producer: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá základním bezpečnostním požadavkům příslušných legislativních předpisů/hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

**Konvektor / Convector Heater Strend Pro EO-008.TA, 750/1250/2000 W, 230 V, 50 Hz, 2v1, + Turbo ventilátor/Turbo fan
TYP/TYPE: CHY08F**

bylo navrženo a vyrobeno ve shodě s následujícími normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 62233:2008
EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 +A15:2021

a následujícími předpisy (vše v platném znění)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU
LVD 2014/35/EU
RoHS 2011/65/EU and its amendment (EU) 2015/863

Všechny soubory technické dokumentace se nacházejí k nahlédnutí na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Poslední dvě číslice roku, kdy byl výrobek označen značkou

CE: 25

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB RANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

Sobrance 2.5.2025

Datum a místo vydání prohlášení
Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. Razítko/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

STREND PRO®

Záruční list / Warranty

Výrobní číslo:	Dátum prodeje:	Podpis a razítko prodejce:

Meno zákazníka (název firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svým podpisem potvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamaci – záručních opravách

Dátum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis převedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamaci)	Razítko servisního technika:

Podmínky záruky

- Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za podmínek dodržení způsobu používání a skladování výrobku v souladu s platnými podmínkami a normami, jako i návodem k obsluze. Záruční doba začíná běžet od data prodeje.
Záruka na baterie je 12 měsíců.
- Prodávatel záruční dobu 5 let se poskytuje na výrobek za podmínek, že tento výrobek je dodatelem označený v seznamu výrobků s prodávatelem zárukou, konečným zákazníkům je spotřebitel a výrobek nebude používán na komerční nasazení. Prodávatel záruka je podmíněna pravidelnými servisními prohlídkami v autorizovaných servisních střediscích dodavatele.
- Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě a je o tom uveden záznam v seznamu o záručních opravách tohoto záručního listu. Právo na záruční opravu si spotřebitel může uplatnit v některém autorizovaném servisním středisku, podle příloženého seznamu A servisních středisek. Servisní střediska B provádějí záruční opravy pouze na produkty, které byly prodány v jejich provozech. Seznam servisních středisek je pravidelně aktualizován u prodejců a na stránce dovozu: www.strendpro.sk.
- Servisní středisko je povinné zajistit záruční opravu v zákonem stanovené lhůtě. Zákonem stanovená lhůta pro vyřízení reklamace začíná běžet dnem následujícím po datu přijetí reklamace v servisním středisku..
- Bezplatná záruční oprava nemůže být uplatňována pokud jde o poruchy, které byly způsobeny používáním výrobku v rozporu s ustanoveními uvedenými v návodu k obsluze, nesprávnou manipulací, mechanickým poškozením, běžným mechanickým opotřebením dílů způsobeným provozem stroje, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávněným zásahem do výrobku, poruchy zapříčiněné použitím nevhodných náhradních dílů, použitím nevhodného paliva, a zřejmě přetížení stroje v důsledku trvalého překračování horní hranice výkonu. Práce spojené s čištěním, základní údržbou, ošetřováním nebo nastavením zařízení, které může převést obsluha a jsou uvedeny v návodu k obsluze, nespádají do rozsahu záruky.
- Za běžné opotřebení dílů se zváží hlavně opotřebení: všech rotujících a pohyblivých částí, řezných částí a jejich krytů, střížných šroubů a klínů, převodových a klínových řemenů, řetězových převodů, třecí plochy brzd a spojky, dezény pneumatik a díly běžné údržby jako jsou: vzduchové, hydraulické a olejové filtry, zapalovací svíčky, olejové a chladicí náplně.
- Z prodávatele záruky jsou vyjmuty části strojů a zařízení, na které je konkrétní výrobce poskytuje kratší záruku jako dodavatel na samotný výrobek, ve kterém jsou namontovány. Do této kategorie částí patří: akumulátory, žárovky a podobně.
- Právo uplatnit nároky plynoucí ze záruky má vlastník výrobku, pokud tak učiní nejpozději v poslední den záruční doby.
- Při reklamaci se postupuje podle příslušných ustanovení občanského zákoníku a Zákonu o ochraně spotřebitele.
- Servisní prohlídky, které jsou podmínkou prodloužené 5 leté záruky, musí být prováděny pouze v autorizovaném servisním středisku dodavatele, v pravidelných intervalech a období mezi jednotlivými prohlídkami nesmí překročit dobu 12 měsíců. První servisní prohlídka musí být provedena nejpozději do 12 měsíců od data prodeje výrobku. Servisní prohlídky provádějí servisní střediska v období posledních tří a prvních dvou měsíců kalendářního roku. Každá servisní prohlídka musí být zaznamenána v tomto záručním listě s uvedeným datem prohlídky, podpisem a razítkem servisního střediska. Servisní prohlídkou se rozumí kontrola stroje, výměna náplní a filtrů dle doporučení výrobce, výměna opotřebených a poškozených dílů, které mohou ovlivnit poškození nebo opotřebení jiných dílů a samotné nastavení stroje. Úkon servisní prohlídky a použitý materiál se účtuje dle platného ceníku servisního střediska.

Při uplatňování reklamace je reklamující povinen předložit k reklamaci čistý a kompletní výrobek, doklad o koupi nebo vyplněný a potvrzený záruční list. V případě prodloužené záruky, záznamy o servisních prohlídkách a daňové doklady za jednotlivé prohlídky. Při nesplnění některé z podmínek prodloužené záruky uvedené v tomto záručním listu, se na výrobek poskytuje záruční doba 2 roky.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ VÝROBCE

Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

ELEKTROMOS KONVEKTOR VENTILÁTORRAL

TERMÉK LEÍRÁSA

Az elektromos konvektor ideális megoldás otthona, iroda vagy nyaraló helyiségeinek gyors és hatékony fűtésére. 3 hőteljesítményt kínál - 750 W / 1250 W / 2000 W, amely lehetővé teszi a fűtési intenzitás beállítását az aktuális szükségletei szerint. Kompakt méreteinek és kis súlyának köszönhetően könnyen hordozható és kisebb helyekre is alkalmas. A ventilátor biztosítja a meleg levegő gyorsabb eloszlását a helyiségben, növelve a fűtési hatékonyságot. Előnye, hogy a ventilátort külön is használhatja, a levegő felmelegítése nélkül, amit különösen a melegebb napokon fog értékelni, amikor csak enyhe légáramlásra van szüksége.

A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja. Minden más használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős a nem megfelelő használatból eredő károkért vagy sérülésekért. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a készülék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A garancia nem érvényes, ha a készüléket kereskedelmi, ipari vagy hasonló célokra használják.

TECHNIKAI PARAMÉTEREK

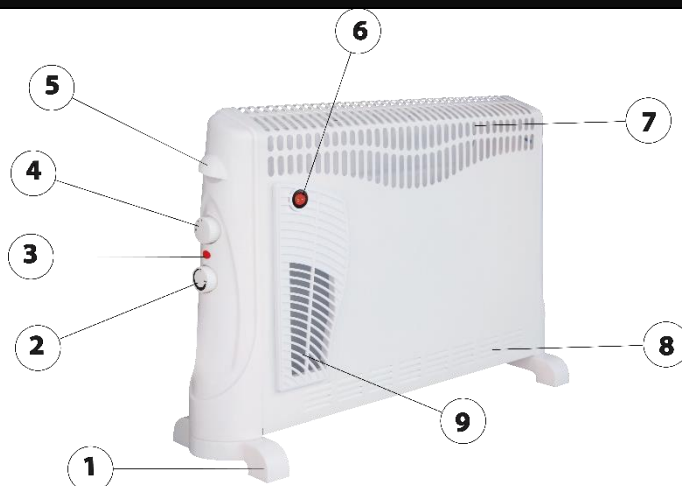
 HŐTELJESÍTMÉNY	 TERMOSZTAT	 VENTILÁTOR	 FESZÜLTSG / FREKVENCIA	 TÁPKÁBEL HOSSZA	 MÉRET	 SÚLY
750 W / 1250 W / 2000 W	igen	igen	230 V / 50 Hz	1,6 m	69 x 20 x 45 cm	3,1 kg

JELMAYGARÁZAT

	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és ezen irányelvek megfelelőségértékelési módszere megtörtént.
	Ne dobja a normál háztartási hulladék közé. Ehelyett a környezetbarát módszer az újrahasznosító központok felkeresése. Kérjük, vigyázzanak a környezetvédelemre.
	Olvassa el a használati utasítást.
	I. védelmi osztály.
	Javítás közben a készüléket nem szabad az elektromos hálózathoz csatlakoztatni.
	Áramütés veszélye! A készülék vagy tartozékai szétszedése, módosítása szigorúan tilos! A készülék vagy alkatrészeinek sérülése esetén azonnal húzza ki az áramellátásból, és forduljon szakszervizhez!
	Figyelmeztetés: Ne takarja le a fűtőtestet, mert túlmelegedhet.

A KÁSZŰÉK RÉSZEI

1	Lábak
2	Szobai termosztát szabályozó
3	A kimelegítés mutatója
4	Hőteljesítmény szabályozó
5	Fogantyú
6	ON/OFF ventilátor kapcsoló
7	A meleg levegő nyílása
8	Nyílás a hideg levegő bemenetéhez
9	A ventilátor kimenet nyílása



BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A KONVEKTOR HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

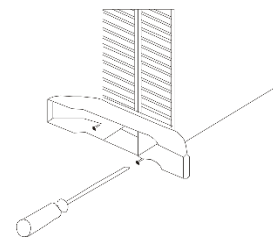
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve nem rendelkeznek tapasztalattal és tudással, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy nem utasította őket a készülék használatára vonatkozóan. Tartsa szemmel a gyerekeket, hogy ne játsszanak a termékkel.
- Tartsa távol a készüléket 3 év alatti gyermekektől, kivéve, ha állandóan felügyelik őket.
- 3 évesnél fiatalabb és 8 év alatti gyermekek csak akkor kapcsolhatják be és ki a készüléket, ha azt normál működési helyzetében helyezték el és szerelték fel, ha a gyermekeket felügyelik, vagy ha kioktatták őket a készülék biztonságos használatára, és megértik a lehetséges veszélyeket.
- 3 évnél idősebb és 8 évnél fiatalabb gyermekek nem csatlakoztathatják a készüléket az elektromos aljzathoz, nem állíthatják be, tisztíthatják és nem végezhetnek karbantartást.
- Mielőtt csatlakoztatná a konvektort az áramforráshoz, győződjön meg arról, hogy az elektromos aljzat feszültsége megegyezik a készülék címkéjén szereplő adatokkal.
- Ellenőrizze, hogy a tápkábel nem sérült-e. Ha igen, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki egy hivatalos szervizközponttal.
- Tekerje le teljesen a tápkábelt!
- Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót a konvektor áramforráshoz való csatlakoztatásához!
- A tápkábelt ne vezesse át a konvektoron a fűtőelemek felülete közelében, vagy szőnyeg, lábtörlő stb. alatt! Úgy helyezze el, hogy véletlenül se húzható ki a konnektorból, és senki ne botljon meg benne!
- Ügyeljen arra, hogy a fűtőberendezés működés közben nagyon felforrósodhat, ezért helyezze szilárd, vízszintes, nem gyúlékony felületre (pl. kő, márvány, csempe), ahol a gyerekek nem férhetnek hozzá, és kellő távolságra gyúlékony anyagoktól (pl. függönyöktől), hogy a csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, és a tápkábel bármikor könnyen kihúzható legyen! Ne helyezze a szoba sarkába, és tartsa be a minimális távolságot. A készülék túlmelegedésének vagy az esetleges tűz elkerülése érdekében ne takarja le.
- Ne használja a konvektort programozóval, időzítővel, külön távirányítóval vagy más olyan eszközzel, amely automatikusan bekapcsolja a konvektort, mivel a konvektor letakarása vagy helytelen elhelyezése tűzveszélyes.
- A konvektor kizárólag háztartási levegő fűtésére szolgál. Minden más használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős a helytelen használatból eredő károkért vagy sérülésekért.
- Ügyeljen arra, hogy a meleg levegő ne közvetlenül függönyre vagy más gyúlékony anyagra irányuljon!
- Soha ne helyezze a konvektort közvetlenül az elektromos aljzat elé vagy alá. Az elektromos aljzatot nem

szabad kitenni a konvektorból kiáramló forró levegő hatásának.

- A konvektor megfelelő működését a fűtőtest függőleges elhelyezése biztosítja.
 - Soha ne használja a konvektort gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok közelében.
 - Ne használja a konvektort gépjárművekben vagy szűk, zárt helyiségekben (< 5 m², pl. lift)!
 - Kád, mosdó, zuhanyzó, úszómedence vagy szauna közvetlen közelében a készüléket használni **TILOS!**
 - Soha ne merítse a konvektort vízbe vagy más folyadékba. Fennáll az áramütés veszélye. Tisztítsa meg a készüléket a „Karbantartás és tisztítás” részben leírtak szerint. Bármilyen mennyiségű víz, amely a készülék belsejébe kerül, károsíthatja azt.
 - A készülék működése közben ne hagyja el otthonát. Indulás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és le van választva az áramforrásról.
 - Mindig válassza le a konvektort az áramforrásról tisztítás előtt, vagy ha hosszabb ideig nem használja. Soha ne húzza ki a készüléket az aljzatból a tápkábelnél fogva, miközben be van kapcsolva, és ha a keze nedves vagy nyirkos. Győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem sérült.
 - A konvektor mozgatása előtt mindig válassza le az áramforrásról! A konvektort csak a hordozható fogantyúnál fogva mozgassa!
 - A védőrács védelmet nyújt a fűtőelemekkel való közvetlen érintkezés ellen. A konvektort megfelelően felszerelt védőrács nélkül használni tilos! A biztonsági rács nem nyújt teljes védelmet kisgyermek és idős vagy beteg emberek számára! **Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a konvektort!** Ne helyezzen be semmilyen tárgyat a fűtőtest védőrácsán vagy a konvektor belsejébe.
 - Soha ne érintse meg a készüléket nedves vagy nedves kézzel vagy lábbal.
 - Soha ne érintse meg a rácsot és a fűtőelem fémrészeit működés közben és közvetlenül a konvektor kikapcsolása után, hogy elkerülje a bőr megégését. **FIGYELMEZTETÉS:** A termék egyes részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Különös figyelmet kell fordítani, ha veszélyeztetett személyek vagy gyermekek vannak jelen.
 - Ne használja a konvektort ruhák szárítására.
 - Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem ajánlott. A nem megfelelő tartozékok használata veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve, és súlyosan károsíthatja a készüléket.
 - Ha bármilyen meghibásodást észlel (pl. szokatlan zaj vagy égett szag), azonnal kapcsolja ki a konvektort és válassza le az áramforrásról!
 - Óvja a konvektort portól, gőztől, napfénytől és közvetlen hőszugárzástól!
- (*) Felhatalmazott szerviz: A gyártó vagy importőr szervizosztálya vagy más személy, aki képesített, felhatalmazott és kompetens az ilyen típusú javítások elvégzésére. A konvektort javítás esetén ilyen szervizbe kell átadni.

ÜZEMELTETÉS

- A konvektor használata előtt fel kell szerelni a lábakat (a csomagban külön szállítjuk).
- Óvatosan fordítsa fejjel lefelé a készüléket.
- Rögzítse a lábakat a konvektor alapjához 4 önmetsző csavarral.
- Győződjön meg arról, hogy a lábak megfelelően helyezkednek el a konvektor aljának végein.
- Ne használja a konvektort, ha a lábak nincsenek megfelelően felszerelve.



- Helyezze a konvektort megfelelő helyre a fenti utasítások szerint.
- Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz.
- Forgassa el a szobatermosztát gombját az óramutató járásával megegyező irányba a maximális értékre.
- Kapcsolja be a fűtőelemeket úgy, hogy a hőteljesítmény-szabályozót a három hőteljesítmény mód egyikére állítja (I – 750 W, II – 1250 W, III – 2000 W).

- A fűtőelemek bekapcsolása után a fűtésjelző világít.
- Amikor a helyiség hőmérséklete eléri a kívánt értéket, lassan forgassa el a szobatermosztát gombját az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg kattánást nem hall. E lépés után a szobatermosztát automatikusan be- és kikapcsolva tartja a szobahőmérsékletet a beállított értéken.
- Ha magasabb hőmérsékletet szeretne beállítani, forgassa el a szobatermosztát gombját az óramutató járásával megegyező irányba; ha alacsonyabb hőmérsékletet szeretne beállítani, forgassa el a szobatermosztát gombját az óramutató járásával ellentétes irányba.
- A túlmelegedés elleni védelem túlmelegedés esetén kikapcsolja a készüléket, pl. amikor letakarja a levegő bemeneti vagy kimeneti nyílását. Húzza ki a készüléket az áramforrásból úgy, hogy a csatlakozódugót kihúzza a konnektorból, és hagyja hűlni legalább 30 percig. Ellenőrizze a hideg levegő bemenetét és a meleg levegő kimenetét, és szükség esetén tisztítsa meg őket. Kapcsolja be újra a készüléket. Ha a készülék nem kapcsol be, vagy a túlmelegedés elleni védelem ismét aktiválódik, húzza ki a készüléket az áramforrásból úgy, hogy kihúzza a tápkábelt a konnektorból, és forduljon egy hivatalos szervizközpontoz.
- A készülék első bekapcsolásakor enyhe szagot érezhet, ami természetes jelenség. Nem veszélyes és gyorsan elpárolog.

VENTILÁTOR MÓD

- A ventilátor vezérlése a ventilátorkapcsolóval történik.
- A ventilátor csak akkor működik, ha a termosztát be van kapcsolva.
- A ventilátor használható:
 - **radiátorokkal együtt** – a meleg levegő bejuttatására a helyiségbe
 - **külön, fűtés nélkül** – meleg napokon a hűvösebb levegő keringtetésére

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készülék tisztítása előtt húzza ki az áramforrásból, és hagyja kihűlni.
- A konvektor védőburkolata könnyen szennyeződik, ezért rendszeresen tisztítsa meg egy puha ruhával. Nagyon szennyezett alkatrészekhez használjon 50°C alatti hőmérsékletű szappanos vízben megnedvesített ruhát. Ezután törölje le a fűtőtest védőburkolatát egy tiszta, száraz ruhával.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülék belsejébe. Ne fröcsköljön vizet a konvektorra, és soha ne használjon oldószereket, mint például benzin, izoamil-acetát, toluol stb.
- Tartsa tisztán a fűtőtestet, tárolás előtt hagyja kihűlni. Száraz, jól szellőző helyen tárolandó hely.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Az áthúzott kerekese kuka szimbólum a termékeken vagy a kísérő dokumentumokon azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad az általános háztartási hulladék közé keverni. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, szállítsa ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen átveszik azokat. Alternatív megoldásként egyes országokban visszaküldheti termékeit a helyi kiskereskedőnek, ha egyenértékű új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul az értékes természeti erőforrások megőrzéséhez, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyek egyébként a nem megfelelő hulladékkezelésből származnának. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladékok helytelen ártalmatlanításáért a nemzeti előírásoknak megfelelően bírság szabható ki..

STREND PRO®

Garancialevél/Warranty

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.	Ügyfél aláírása:

Jegyzések a panszokról – jótálási javítások

A panasz elfogadásának dátuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvett jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

Jótállás feltételek

- A szállító biztosítja a termék jótállását amely szerepel a garancialevelen a feltétellel, hogy a használat és tárolás összhangban lesz a feltételekkel és normákkal, valamint a használati utasítással. A garanciaidő az értékesítés időpontjától kezdődik.
A jótálási idő a töltőkre 12 hónap.
- A kiterjesztett garanciát 5 éves időszakra nyújtják a feltétellel, hogy a termék bevan írva a hoszab garancia termékek listájára, az utolsó használó a vevő, es nemlesz használva kereskedelmi célokra. A kiterjesztett jótállás rendszeres szervizellenőrzést igényel a szállító hivatalos szervizközpontjában.
- A garancia időtartama meghosszabbodik a termék garanciális idejével mikor a szervizközpontba volt javításba, és a jótállási lapon felvann jegyezve ez az idő. A jótállási igényt a fogyasztó igényelheti egy hivatalos szervizközpontban, a mellékelt "A" szervizközpont lista szerint.
A "B" szervizközpontokba csak ojan termékeken végeznek javításokat amelyeket ott adtak ell. A szervizközpontok listáját rendszeresen frissítik a gyártók és az import oldalon: www.strendpro.sk.
- A Szervizközpontnak a törvényi határidőn belül jótálási javítást kell biztosítania. A panaszkezelés törvényes határideje a panasz kézhezvételét követő napon kezdődik
- Az ingyenes garanciális javítás nem alkalmazható a termék helytelen használatából eredő hibákra, az üzemeltetési utasítás okai elentétben, a nem megfelelő kezelésének, a gép mechanikai károsodásra, az általános mechanikai károsodásra amely általános használatkor keletkezik, az üzemeltető helytelen használatára, természeti katasztrófáknál, a termékkel való illetéktelen beavatkozásnál, a nem megfelelő pótalkatrészek használatánál a nem megfelelő tüzelőanyag használatnál és a látszólagos gépi túlterhelés következtében fellépő hibáknál a felső teljesítmény határ folyamatos túllépése miatt. Az üzemeltető által kezelhető, és a használati utasításban felsorolt tisztítási, karbantartási, gondoskodás és a beállítási munkák nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
- Az alkatrészek kopásának elsősorban ojan alkatrészek kopása érhető mind: minden forgó és mozgó alkatrész, vágó rész és burkolat, kapcsok és ékek, fogaskerekek és ékszíjak, láncos fogaskerekek, súrlódás és tengelykapcsoló súrlódó felületek, gumibroncs futófelületek és rutinszerű karbantartási alkatrészek, mint például: , hidraulikus és olajsűrűk, gyújtógyertyák, olaj- és hűtőfolyadék-kazetták
- A kiterjesztett garanciából kivannnak hagyva olyan gépek és berendezések mentesített részeit, amelyeknél az adott gyártó rövidebb garanciát nyújt, mint maga a termék gyártója. Ez a kategória magában foglalja: akkumulátorok, izzók és hasonlók
- A garancia alá tartozó igények igénybevételéhez való jog a termék tulajdonosa, feltéve hogy ezt legkésőbb a jótállási időszak utolsó napján teszi meg.
- A követelések feldolgozása a Polgári Törvénykönyv és a Fogyasztóvédelmi Törvény vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően történik.
- A meghosszabbított 5 éves garanciális feltételeknek megfelelő szervizellenőrzést csak rendszeres időközönként, a szállító hivatalos szervizközpontjában lehet elvégezni, és az egyes vizsgálatok közötti időszak nem haladhatja meg a 12 hónapot. Az első szervizvizsgálatot legkésőbb a termék értékesítésének napjától számított 12 hónapon belül kell elvégezni. A szervizvizsgálatokat a naptári év utolsó három és első két hónapjában szervizközpontok végzik. Minden szervizvizsgálatot fel kell jegyezni a jótállási jegyen a szervizközpont ellenőrzésének, aláírásának és bélyegzőjének dátumával. A szervizvizsgálat a gyártó által ajánlott gépellenőrzést, a patronok és szűrők cseréjét, a kopott és sérült alkatrészek cseréjét, amelyek a más alkatrészek károsodását, kopását és a gép beállítását érinthetik. A szolgáltatási ellenőrzést és a felhasznált anyagot egy érvényes kiszolgálóközponti árlista szerint kell kiszámítani.

A panasz benyújtásakor a panaszolt köteles benyújtani egy tiszta és teljes terméket, a vásárlás igazolását, vagy egy kitöltött és megerősített garanciajegyet a panszra. A kiterjesztett garancia esetén a szervizvizsgálatok és az egyes tőrak adózási dokumentumait rögzítik.
Ha a garanciális kártyán a meghosszabbított garanciális feltételek egyikének sem felel meg, a termék 2 év garanciát vállal.

A SZAVATOSSÁGI ES A JÓTÁLÁSI SZERVISZT A GYÁRTÓ BISZTOSÍJJA

Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

CONVECTOR ELECTRIC CU VENTILATOR

DESCRIEREA PRODUSULUI

Convectorul electric este o soluție ideală pentru încălzirea rapidă și eficientă a încăperilor din locuință, biroul sau cabană. Acesta oferă 3 nivele de putere termică - 750 W / 1250 W / 2000 W, ceea ce permite ajustarea intensității încălzirii în funcție de necesitățile curente. Datorită dimensiunilor compacte și greutateii reduse, este ușor de transportat și potrivit pentru spații mai mici. Ventilatorul asigură o dispersie mai rapidă a aerului cald în încăpere, crescând eficiența încălzirii. Un avantaj suplimentar este posibilitatea de a utiliza ventilatorul separat, fără a încălzi aerul, ceea ce este ideal în zilele mai calde, când aveți nevoie doar de o circulație ușoară a aerului.

Folosiți dispozitivul doar în scopurile specificate. Orice altă utilizare va fi considerată utilizare incorectă. Utilizatorul/operatorul și nu producătorul va fi responsabil pentru orice daune sau vătămări cauzate de o utilizare necorespunzătoare. Rețineți că acest dispozitiv este proiectat pentru utilizare comercială sau industrială. Garanția nu va fi valabilă dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale, industriale sau similare.

PARAMETRII TEHNICI

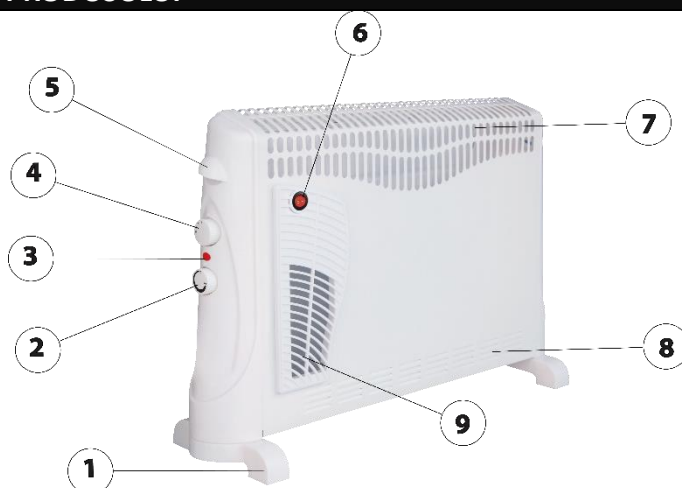
 PUTERE TERMICĂ	 TERMOSTAT	 VENTILATOR	 TENSIUNE / FRECVENȚĂ	 LUNGIMEA CABLULUI DE ALIMENTARE	 DIMENSIUNI	 GREUTATE
750 W / 1250 W / 2000 W	da	da	230 V / 50 Hz	1,6 m	69 x 20 x 45 cm	3,1 kg

NOTA EXPLICATIVĂ A SIMBOLURILOR

	Produsul este conform cu directivele europene aplicabile și a fost realizată metoda de evaluare a conformității acestor directive.
	Nu aruncați produsul în deșeurile menajere. În schimb, apălați la centrele de reciclare într-un mod ecologic. Vă rugăm să acordați atenție protecției mediului înconjurător.
	Citiți manualul de utilizare.
	Clasa de protecție I.
	În timpul efectuării reparațiilor, dispozitivul nu trebuie să fie conectat la priză.
	Risc de șoc electric! Este strict interzisă dezasamblarea, reasamblarea dispozitivului sau a accesoriilor sale! În caz de deteriorare a dispozitivului sau a componentelor sale, deconectați-l imediat de la rețea și contactați un service calificat!
	Atenție: Nu acoperiți încălzitorul, se poate supraîncălzi.

PĂRȚILE PRODUSULUI

1	Picioruș
2	Regulator al termostatului de cameră
3	Indicator de încălzire
4	Regulator de putere termică
5	Mâner
6	Comutator ON/OFF al ventilatorului
7	Orificiu pentru ieșirea aerului cald
8	Orificiu pentru intrarea aerului rece
9	Orificiu pentru ieșirea ventilatorului

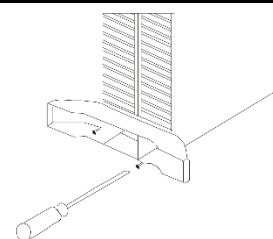

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
- CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL DE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A UTILIZA CONVECTORUL.

- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor. Supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se pot juca cu produsul.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor sub 3 ani, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați în permanență.
- Copiii cu vârsta de 3 ani și mai mici și sub 8 ani pot porni și opri aparatul numai cu condiția ca acesta să fie amplasat și instalat în poziția sa normală de funcționare, dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la modul de utilizare în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele potențiale implicate.
- Copiii cu vârsta peste 3 ani și sub 8 ani nu trebuie să conecteze aparatul la priza electrică, să îl regleze, să curețe sau să efectueze întreținerea acestuia.
- Înainte de a conecta convectorul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea din priza electrică corespunde cu informațiile de pe eticheta dispozitivului.
- Verificați dacă cablul de alimentare este deteriorat. Dacă este așa, apelați la un centru de service autorizat pentru a evita pericolul.
- Desfășurați complet cablul de alimentare!
- Nu folosiți un cablu prelungitor sau prize multiple pentru a conecta convectorul la sursa de alimentare!
- Nu treceți cablul de alimentare prin convector în apropierea suprafeței elementelor de încălzire sau pe sub covor, preș etc.! Așezați-l astfel încât să nu poată fi scos accidental din priză și să nu se împiedice nimeni de el!
- Rețineți că încălzitorul se poate încălzi foarte tare în timpul funcționării, așadar plasați-l pe o suprafață stabilă, orizontală, neinflamabilă (de exemplu, piatră, marmură, gresie), ferit de accesul copiilor și la o distanță suficientă de materiale inflamabile (de exemplu, draperii), astfel încât ștecherul să fie ușor accesibil, iar cablul de alimentare să poată fi deconectat cu ușurință în orice moment! Nu îl amplasați în colțul camerei și respectați distanțele minime. Pentru a evita supraîncălzirea dispozitivului sau un posibil incendiu, nu îl acoperiți.
- Nu utilizați convectorul cu un programator, temporizator, sistem separat de telecomandă sau orice alt dispozitiv care pornește automat convectorul, deoarece există risc de incendiu dacă convectorul este acoperit sau poziționat incorect.
- Convectorul este destinat exclusiv încălzirii aerului din locuințe. Orice altă utilizare este considerată utilizare necorespunzătoare. Utilizatorul/operatorul și nu producătorul va fi responsabil pentru orice daune sau vătămări corporale cauzate de utilizarea necorespunzătoare a acestuia.

- Asigurați-vă că aerul cald nu este îndreptat direct spre perdele sau alte materiale inflamabile!
 - Nu amplasați niciodată convectorul direct în fața sau sub o priză electrică. Priza electrică nu trebuie expusă aerului cald care iese din convector.
 - Funcționarea corectă a convectorului este asigurată dacă încălzitorul este amplasat în poziție verticală.
 - Nu utilizați niciodată convectorul în apropierea materialelor inflamabile sau explozive.
 - Nu utilizați convectorul în autovehicule sau în încăperi înguste și închise (< 5 m2, de ex. un lift)!
 - Este **INTERZISĂ** utilizarea aparatului în imediata apropiere a unei căzi de baie, chiuvetei, dușului, piscinei sau saunei!
 - Nu scufundați niciodată convectorul în apă sau în orice alt lichid. Există riscul de electrocutare. Curățați dispozitivul conform instrucțiunilor din secțiunea „Întreținere și curățare”. Orice cantitate de apă care pătrunde în dispozitiv îl poate deteriora.
 - În timpul funcționării aparatului, nu părăsiți locuința. Înainte de a pleca, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de alimentare electrică.
 - Deconectați întotdeauna convectorul de la sursa de alimentare electrică înainte de a-l curăța sau dacă nu îl veți utiliza pentru o perioadă lungă de timp. Nu trageți niciodată dispozitivul din priză ținând de cablul de alimentare în timp ce este pornit și dacă aveți mâinile ude sau umede. Asigurați-vă că nu este deteriorat cablul de alimentare.
 - Înainte de a muta convectorul, deconectați-l întotdeauna de la sursa de energie electrică! Mutați convectorul doar prin apucarea mânerului de transport!
 - Grila de protecție servește ca protecție împotriva contactului direct cu elementele de încălzire. Este interzisă utilizarea convectorului fără o grilă de protecție instalată corespunzător! Grila de siguranță nu oferă protecție completă pentru copiii mici și persoanele în vârstă sau bolnave! **Nu lăsați convectorul nesupravegheat în timpul funcționării!** Nu introduceți obiecte prin grila de protecție a încălzitorului sau în interiorul convectorului.
 - Nu atingeți niciodată dispozitivul cu mâinile sau picioarele ude sau umede.
 - Nu atingeți niciodată grilele și părțile metalice ale convectorului în timpul funcționării și imediat după oprirea acestuia, pentru a evita arsuri pe piele. **AVERTISMENT:** Unele părți ale acestui produs se pot încălzi foarte tare și pot provoca arsuri. Acordați o atenție deosebită atunci când sunt prezente persoane vulnerabile sau copii.
 - Nu folosiți convectorul pentru uscarea hainelor.
 - Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător. Utilizarea accesoriilor necorespunzătoare poate reprezenta un pericol pentru utilizator și poate deteriora grav dispozitivul.
 - Dacă se detectează orice defecțiune (de exemplu, zgomot neobișnuit sau miros de ars), opriți imediat convectorul și deconectați-l de la sursa de energie electrică!
 - Protejați convectorul de praf, vapori, lumina soarelui și radiațiile termice directe!
- (*) Service autorizat: Departamentul de service al producătorului sau importatorului sau o altă persoană calificată, autorizată și competentă să efectueze acest tip de reparație. Convectorul trebuie predat unui astfel de service în caz de reparație.

OPERAREA

- Înainte de a utiliza convectorul, este necesar să atașați picioarele (furnizate separat în ambalaj).
- Întoarceți cu grijă dispozitivul partea de jos în sus.
- Fixați piciorușele la baza convectorului cu ajutorul celor 4 șuruburi autofiletante.
- Asigurați-vă că piciorușele sunt poziționate corect la capetele bazei convectorului.
- Nu utilizați convectorul decât dacă picioarele sunt montate corect.



- Amplasați convectorul într-un loc potrivit, conform instrucțiunilor de mai sus.
- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare.

- Rotiți butonul termostatlui de cameră în sensul acelor de ceasornic până la valoarea maximă.
- Porniți elementele de încălzire setând regulatorul de putere la unul dintre cele trei moduri de putere termică (I – 750 W, II – 1250 W, III – 2000 W).
- Odată ce elementele de încălzire sunt pornite, indicatorul de încălzire se va aprinde.
- Când temperatura camerei atinge valoarea dorită, rotiți încet regulatorul termostatlui de cameră în sens invers acelor de ceasornic până când auziți un clic. După acest pas, termostatul de cameră va menține temperatura camerei la valoarea setată prin pornire și oprire automată.
- Dacă doriți să setați o temperatură mai ridicată, rotiți regulatorul termostatlui de cameră în sensul acelor de ceasornic; Dacă doriți să setați o temperatură mai scăzută, rotiți regulatorul termostatlui de cameră în sens invers acelor de ceasornic.
- Protecția la supraîncălzire oprește aparatul în caz de supraîncălzire, de exemplu, dacă orificiul de admisie sau cel de evacuare a aerului este acoperit. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică scoțând ștecherul din priză și lăsați-l să se răcească timp de cel puțin 30 de minute. Verificați orificiul de admisie a aerului rece și orificiul de evacuare a aerului cald și curățați-le dacă este necesar. Porniți din nou aparatul. Dacă aparatul nu pornește sau dacă protecția la supraîncălzire este activată din nou, deconectați aparatul de la sursa de alimentare scoțând ștecherul din priză și contactați un centru de service autorizat.
- La prima pornire a aparatului, este posibil să simțiți un ușor miros, care este un fenomen natural. Nu este periculos și se evaporă repede.

MOD VENTILATOR

- Ventilatorul este controlat de la comutatorul ventilatorului.
- Ventilatorul funcționează doar când termostatul este activat.
- Ventilatorul poate fi utilizat:
 - **împreună cu elementele de încălzire** – pentru dispersia aerului cald în încăpere
 - **separat, fără încălzire** – în zilele călduroase, pentru circulația aerului mai rece

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de a curăța aparatul, deconectați-l de la sursa de energie electrică și lăsați-l să se răcească.
- Capacul de protecție al convectorului se murdărește ușor, așa că curățați-l regulat cu o cârpă moale. Pentru piesele foarte murdare, folosiți o lavetă umezită în apă cu săpun la o temperatură sub 50°C. Apoi, uscați capacul de protecție al convectorului cu o cârpă curată și uscată.
- Aveți grijă să nu pătrundă apă în interiorul aparatului. Nu stropiți convectorul cu apă și nu folosiți niciodată solvenți precum benzină, izoamilacetat, toluen etc. pentru a-l curăța.
- Păstrați convectorul curat, lăsați-l să se răcească înainte de a-l depozita. A se păstra într-un loc uscat și bine ventilat.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



Simbol cu containerul marcat pe produse sau în documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice folosite nu trebuie adăugate în deșeurile menajere generale. Pentru eliminarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, vă rugăm să luați aceste produse la punctele de colectare desemnate unde vor fi preluate gratuit. În mod alternativ, în unele țări, puteți returna produsele dvs. cu amănuntul local atunci când achiziționați un produs nou echivalent. Eliminarea corectă a acestui produs va ajuta la economisirea resurselor naturale valoroase și va ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii, contactați autoritatea locală sau cel mai apropiat punct de colectare. Se pot impune sancțiuni pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșeuri în conformitate cu reglementările naționale.

STREND PRO®

Lista de garanție / Warranty

Numărul de fabricație:	Data vânzării:	Semnătura și ștampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):

Clientul prin semnătura sa confirmă, că instalația i-a fost prezentată și explicată, că a fost încunoștințat cu modul de folosire, punerea în funcțiune a mașinii și utilizare, și că instalația i-a fost eliberată (predată) completă.	Semnătura clientului:

Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamației:	Numărul de evidență a reclamației:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

Condițiile de garanție

1. Furnizorul oferă pentru acest produs perioada de garanție menționată în această listă de garanție cu respectarea condițiilor modului de utilizare și depozitare a produsului, corespunzător cu condițiile și normele în vigoare, în sensul indicațiilor de utilizare. Perioada de garanție începe la data vânzării produsului. Garanția pentru baterii este de 12 luni.
2. Perioada de garanție prelungită de 5 ani se acordă clienților pentru produsul trecut în tabelul produselor cu garanția prezentată. Ultimul client este consumatorul, în condițiile că produsul nu va fi folosit ca obiect de comerț. Perioada prelungită este condiționată de control reglementar la centre de servicii autorizate ale furnizorului.
3. Perioada de garanție se prelungește cu timpul cât a fost produsul în reparații de garanție. Această condiție este consemnată și în tabelul de reparații garantate. Beneficiarul poate revendica dreptul la asigurarea reparației la unul din centre de servis autorizat conform tabelului anexă „A” – centre de serviciu. Centre de serviciu „B” execută reparații de garanție numai la produsele, care au fost vândute la centrele lor de desfacere. Tabelul centrelor de serviciu este actualizat regulat la vânzători, cât și pe siteul de import: www.strendpro.sk.
4. Centrul de servicii este obligat să asigure reparația în termen stabilit de lege. Termenul stabilit de lege pentru rezolvarea reclamației începe cu ziua următoare după data de primire a reclamației de centru de servicii.
5. Reparația garantată fără plată poate nu fi revendicată când este vorba despre defecțiuni care au fost produse de folosirea produsului contrar prevederilor din indicațiile de utilizare, manipulare necorespunzătoare, defectarea mecanică curentă, uzura produsă de funcționarea mașinii, din vina deservirii, dezastru nestăvilit, intervenție neîndreptătită în produs, defecțiuni pricinuite de folosirea pieselor necorespunzătoare, carburanților necorespunzători și supraîncărcarea mașinii ca urmare a depășirii continue a limitei superioare de randament. Lucrările de curățire, întreținere curentă, repararea sau reglarea instalației, care poate executată de deservirea și sunt cuprinse în indicații de utilizare, nu fac parte din prevederile garanției.
6. Drept uzura curentă a pieselor se consideră uzura principală: a tuturor pieselor rotative și în mișcare, părților de tăiere și capacelor, șuruburilor tăietoare și pironului, curelelor de transmisie, transmisie în lanț, suprafeței de frecare a frânelor și ambreaj, dezentul anvelopelor și piesele de întreținere curentă cum sunt: filtre de aer, hidraulice și de ulei, lumânări de aprindere, rezervoare de ulei și de răcire.
7. Din garanția prelungită sunt scoase părțile mașinilor și instalației pentru care producătorul concret al acestor piese acordă garanția mai scurtă decât furnizorul pentru fiecare produs în care sunt montate. Din această categorie fac parte: acumulatele, becurile și etc.
8. Dreptul de aplicare a revendicării rezultat din garanție are proprietarul produsului, dacă face acest lucru cel târziu în ultima zi a perioadei de garanție.
9. La rezolvarea reclamațiilor se procedează conform prevederilor corespunzătoare ale Codului comercial și Legii de protecție a consumatorului.
10. Controlul de servicii, care constituie condiția garanției prelungite de 5 ani poate fi efectuat numai în centrul de servicii autorizat al furnizorului, în intervale regulate; perioada între două controale nu poate depăși 12 luni. Primul control de servicii trebuie făcut cel târziu 12 luni de la data vânzării produsului. Controlul serviciilor efectuează centrele de servicii în perioada ultimelor trei luni și primelor două luni anului calendaristic. Fiecare control de servicii trebuie înregistrat în această listă de garanție cu introducerea datei controlului, semnătura și ștampila serviciului de control. Prin controlul serviciilor se înțelege controlul mașinii, înlocuirea materialului de umplutură și filtrelor conform recomandării producătorului, înlocuire pieselor uzate și defecte, cât și reglarea proprie a mașinii. Randamentul controlului de servicii și materialul folosit se stabilește conform tarifului valabil al centrului de servicii.

La aplicarea reclamației reclamantul este obligat să preîntepe pe lângă reclamație produsul complet și curat, documentul de cumpărare sau lista de garanție completată și confirmată. În cazul garanției prelungite înregistrări ale controlului de servicii și documentele de impoyit pentru fiecare control. În cazul neîndeplinirii a vreunei condiții garanției prelungite cuprinse în această listă de garanție, se acorda pentru produs perioada de garanție de 2 ani.

SERVICIUL DE GARANȚIE ȘI POSTGARANȚIE EFECTUEAZĂ PRODUCĂTOR

Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

ELECTRIC CONVECTOR HEATER WITH FAN**PRODUCT DESCRIPTION**

The electric convector is an ideal solution for quick and efficient heating of rooms in your home, office, or cottage. It offers 3 levels of heating power – 750W / 1250W / 2000W, allowing you to adjust the heating intensity according to your current needs. Thanks to its compact size and light weight, it is easily portable and suitable even for smaller spaces. The fan ensures faster distribution of warm air throughout the room, thus increasing heating efficiency. An advantage is the possibility to use the fan independently, without heating the air, which is especially appreciated during warmer days when you only need light airflow.

Use the appliance only for its intended purposes. Any other use is considered improper. The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries caused by such misuse. Keep in mind that this device is not designed for commercial or industrial use. The warranty will not be valid if the device is used for commercial, industrial or similar purposes.

TECHNICAL PARAMETERS

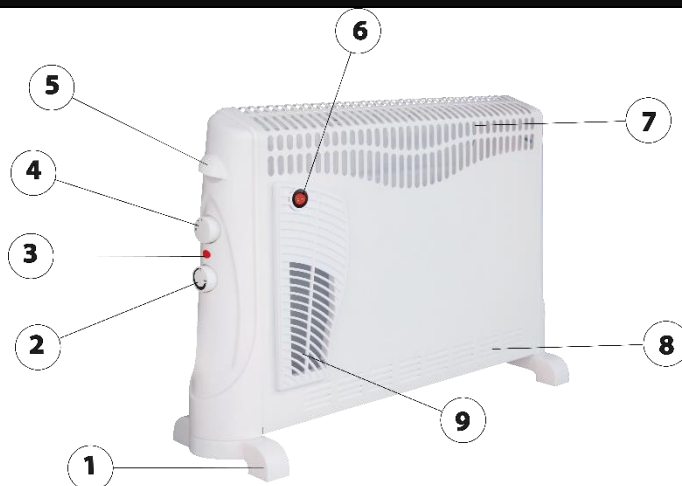
 HEATING POWER	 THERMOSTAT	 FAN	 VOLTAGE / FREQUENCY	 POWER CORD LENGTH	 DIMENSIONS	 WEIGHT
750W / 1250W / 2000W	yes	yes	230 V / 50 Hz	1.6 m	69 x 20 x 45 cm	3.1 kg

EXPLANATION OF SYMBOLS

	The product complies with applicable European directives, and the conformity assessment method for these directives has been carried out.
	Do not dispose of in regular household waste. Instead, use environmentally friendly recycling centers. Please pay attention to environmental protection.
	Read the user manual.
	Protection class I.
	During repairs, the device must not be plugged into an electrical outlet.
	Risk of electric shock! Disassembling, modifying the device, or its accessories is strictly prohibited! In case of any damage to the device or its components, immediately disconnect it from the electrical power supply and contact a professional service center.
	Warning: Do not cover the heater, it could overheat.

PARTS OF THE PRODUCT

1	Foot
2	Room thermostat control
3	Heating indicator
4	Heating power control
5	Handle
6	fan ON/OFF switch
7	Hot air outlet
8	Cold air inlet
9	Fan air outlet

**SAFETY INSTRUCTIONS****- READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE CONVECTOR.**

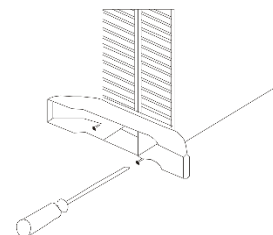
- The appliance is not intended to be used by persons (including children) whose physical, sensory, or mental incapacity or lack of experience and knowledge, prevents them from using it safely, unless they have been supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Keep an eye on children to ensure that they are not allowed to play with the product.
- Keep the appliance out of the reach of children under 3 years old, except when they are under constant supervision.
- Children over 3 years old and under 8 years old may only switch the appliance on and off provided that it is placed and installed in its normal operating position, children are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and they understand the potential hazards of its use.
- Children over 3 years old and under 8 years old must not plug the appliance into an electrical outlet, adjust, clean, or perform maintenance on it.
- Before connecting the convector to a power source, make sure that the voltage at your electrical outlet corresponds to the specifications on the appliance's label.
- Check the power cord for damage. If it is, have it replaced by an authorized service center to avoid danger.
- Unwind the power cord completely!
- Do not use an extension cord or socket outlets to connect the convector to the power source!
- Do not route the power cord through the convector near the surface of the heating elements or under the carpet, mat, etc.! Place it so that it is not accidentally pulled out of the socket and so that no one can trip over it!
- Be aware that the heater can become very hot during operation, so place it on a solid, horizontal, non-flammable surface (e.g. stone, marble, tiles) out of reach of children and well away from flammable materials (e.g. curtains), so that the plug is easily accessible and the power cord can be easily pulled out at any time! Do not place it in a corner of the room, and observe minimum distances. To avoid overheating of the device or possible fire, do not cover it.
- Do not use the convector with a programmer, timer switch, separate remote control system, or any other device that automatically switches the convector on and off, as there is a risk of fire if the convector is covered or improperly positioned.
- The convector is designed exclusively for heating air in homes. Any other use is considered as a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be held responsible for any damage or injury caused by this misuse.

EN English

- Ensure that warm air is not directed directly at curtains or other flammable material!
 - Never place the convector directly in front of or below an electrical outlet. The electrical socket must not be exposed to the hot air flowing from the convector.
 - Proper operation of the convector is ensured if the heater is placed in an upright position.
 - Never use the convector near flammable or explosive materials.
 - Do not use the convector in motor vehicles or in narrow, enclosed rooms (< 5 m², e.g. lift)!
 - It is **FORBIDDEN** to use the appliance in the immediate vicinity of a bathtub, sink, shower, swimming pool or sauna!
 - Never immerse the convector in water or any other liquid. There is a risk of electric shock. Clean the appliance according to the instructions in the "Maintenance and cleaning" section. Any amount of water that gets inside the appliance can damage it.
 - Do not leave the house while the appliance is in operation. Before leaving, make sure that the appliance is turned off and unplugged from the power source.
 - Always unplug the convector from the power source before cleaning or when not in use for an extended period. Never pull the appliance out of the socket by the power cord while it is switched on and if your hands are wet or damp. Make sure the power cord is not damaged.
 - Before moving the convector, always disconnect it from the power source first! Only move the convector by holding the carrying handle!
 - The protective grille serves as protection against direct contact with the heating elements. It is prohibited to use the convector without a properly fitted protective grille! The protective grille does not provide complete protection for small children and elderly or sick people! **Do not leave the convector unattended during operation!** Do not insert any objects through the heater protective grille or inside the convector.
 - Never touch the appliance with wet or damp hands or feet.
 - Never touch the grille and metal parts of the heater during operation and just after the heater has been turned off to prevent skin burns. **WARNING:** Some parts of this product can become very hot and may cause burns. Pay special attention if vulnerable persons or children are present.
 - Do not use the convector for drying clothes.
 - Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer. Using the incorrect accessories can pose a danger to the user and seriously damage your appliance.
 - If any malfunction is detected (e.g. unusual noise or burning smell), immediately switch off the convector and unplug it from the power source!
 - Protect the convector from dust, steam, sunlight, and direct heat radiation!
- (*) Authorized service: the manufacturer's or importer's service department or another person who is qualified, authorized, and competent to carry out this type of repair. In the event of a repair, the convector must be handed over to such a service.

OPERATION

- Before using the convector it is necessary to attach the feet (supplied separately in the package).
- Carefully turn the appliance upside down.
- Attach the feet to the base of the convector using the 4 self-tapping screws.
- Ensure that the feet are correctly positioned at the ends of the bottom of the convector.
- Do not use the convector unless the feet are correctly installed.



- Place the convector in a suitable location according to the instructions above.
- Connect the appliance to a power source.
- Turn the room thermostat controller clockwise to the maximum setting.

EN English

- Switch on the heating elements by setting the heating power regulator to one of the three heating power modes (I - 750 W, II - 1250 W, III - 2000 W).
- Once the heating elements are switched on, the heating indicator will light up.
- When the room temperature reaches the desired value, slowly turn the room thermostat controller counterclockwise until you hear a click. After this step, the room thermostat will maintain the room temperature at the set point by automatically turning off and on.
- If you want to set a higher temperature, turn the room thermostat controller clockwise, if you want to set a lower temperature, turn the room thermostat controller counterclockwise.
- The overheating protection switches off the unit if it overheats, e.g. if the air inlet or outlet is covered. Disconnect the appliance from the power source by unplugging the power plug from the socket and allow it to cool down for at least 30 minutes. Check the cold air inlet opening and the warm air outlet opening and clean them if necessary. Switch the appliance on again. If the appliance does not switch on or the overheating protection activates again, disconnect the appliance from the power source by removing the power plug from the socket and contact an authorized service center.
- When the appliance is first switched on, you may smell a slight odor, which is a natural occurrence. It is not dangerous and will evaporate quickly.

FAN MODE

- The fan is controlled by the fan switch.
- The fan will only operate if the thermostat is on.
- The fan can be used:
 - **together with heating elements** – to disperse warm air into the room
 - **independently without heating** – during warm days to circulate cooler air

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the appliance, disconnect it from the power source and allow it to cool down.
- The protective cover of the convector gets dirty easily, so clean it regularly with a soft cloth. For very dirty parts, use a damp cloth in soapy water at a temperature of less than 50°C. Then dry the heater guard with a clean dry cloth.
- Take care that water does not get inside the appliance. Do not splash water on the convector, and never use solvents such as petrol, isoamyl acetate, toluene etc. to clean it.
- Keep the convector clean and allow it to cool before storing. Store in a dry, well-ventilated place.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT



The crossed-out waste bin symbol on products or their accompanying documents signifies that used electrical and electronic products must not be disposed of with regular household waste. To ensure proper disposal, recovery, and recycling, take these products to designated collection points where they will be accepted free of charge. In some countries, you may also return your old products to a local retailer when purchasing a new equivalent item. By disposing of this product responsibly, you contribute to the preservation of valuable natural resources and help prevent potential negative effects on the environment and human health caused by improper waste disposal. For more information, please contact your local authority or the nearest collection point. Improper disposal of this waste may result in fines in accordance with national regulations.